

LIBRI SENZA PAROLE DAL MONDO A LAMPEDUSA HONOUR LIST

ARGENTINA
 > Bianki, *Restorán*, (Restaurant), Pequeño editor, Buenos Aires, 2003
 > Gusti, *Toto y Rey*, (Toto and the king), Pequeño editor, Buenos Aires, 2004
 > Iñaki Echeverría, *Muffins*, Editorial Manuscrita de Pablo Luis Di Julio, Buenos Aires, 2011
 > Iñaki Echeverría & Jorge Luis Lepera, *Contámelo vos*, (You Tell Me the Story), Editorial Manuscrita de Pablo Luis Di Julio, Buenos Aires, 2014
 > Luis Paredes, *Abril y Patricia* (Abril and Patricia), Ediciones de la Terraza, Buenos Aires, 2014

AUSTRALIA
 > Briony Stewart, *The Red Wheelbarrow*, University of Queensland, Queensland, 2012

COLOMBIA
 > Pierre Bailly & Céline Fraipont, *Bolita de pelo. Garrita el canalla* (Little ball of fur. Garrita the scoundrel), Rey Naranjo Editores, Bogotá, 2014 (ed. or. Petit Poilu 7. Kramik la canaille, Dupus, Belgique, 2010)
 > Pierre Bailly & Céline Fraipont, *Bolita de pelo. La mansión embruyada* (Little ball of fur. The haunted mansion), Rey Naranjo Editores, Bogotá, 2014 (ed. or. Petit Poilu 2. La Maison Brouillard, Dupus, Belgique, 2007)
 > Paula Bossio, *El lápiz* (The pencil), Fondo de Cultura Económica, Città del Messico, 2011
 > Elsa Brants & Nykko, *Lily y el pintor loco* (Lily and the crazy painter), Rey Naranjo Editores, Bogotá, 2014 (ed. or. Lily 2. Le peintre fou, Dupus, Belgique, 2009)
 > Olga Cuéllar, *Saltarines* (Jumpers), Lumen, Bogotá, 2010
 > Dipacho, *Dos pajaritos* (Two little birds), Lumen, Bogotá, 2010
 > Óscar Pantoja & Jim Pluk, *Tumaco*, Rey Naranjo Editores, Bogotá 2014
 > Roberto Sánchez Cajicá, *La pelota* (The ball), Editorial GatoMalo, Bogotá, 2013
 > Wilizecat, *Hugo y el traga ovejas* (Hugo and the sheep eater), Rey Naranjo Editores, Bogotá, 2014 (ed. or. Hugo 1. Le croque-mouton, Dupus, Belgique, 2007)

CZECH REPUBLIC
 > Eva Maceková, *12 Hodin s Oskarem* (12 Hours with Oskar), Baobab, Praga, 2012

DENMARK
 > Anders Arhøj, *?* (What?), Carlsen, Copenhagen, 2014
 > Lene Lang, *Held i uheld* (A blessing in disguise), Lamberth, Copenhagen, 2013

FINLAND
 > Emmi Jormalainen, *Puu* (The tree), Studio Panama, Helsinki, 2013

FRANCE
 > Aurore Callias, *Coup de foudre au zoo* (Love at first sight at the zoo), Autrement, Paris, 2014
 > Janik Coat, *Le voyage de Loti* (Loti's travel), MeMo, Nantes, 2014
 > Alain Le Saux, *Devine* (Guess), L'École des loisirs, Paris, 2014
 > Anne-Margot Ramstein & Matthias Aregui, *Avant après* (Before After), Albin Michel jeunesse, Paris, 2013
 > Fanette Mellier, *Dans la lune* (On the Moon), Editions du Livre, Strasbourg, 2013
 > Margaux Othats, *La chasse* (The hunt), Magnani, Paris, 2014
 > Annette Tamarkin, *Qui mange quoi ?* (Who eats what?), Editions des Grandes Personnes, Paris, 2014

GERMANY
 > Jimi Lee, *Überall Linien* (Lines everywhere), Michael Neugebauer Edition, Bargeheide, 2013

IRAN
 > Ali Khodaei, *To lak laky, ya Darkoub?* (Are you a Stork or a Woodpecker?), The Institute for the Intellectual Development of Children & Young Adults (Kanoon), Teheran, 2013

ITALY
 > Silvia Borando, *Si vede non si vede* (Now You See Me, Now You Don't), Minibombo, Reggio Emilia, 2013
 > Brian Fitzgerald, *Bounce Bounce*, Carthusia, Milano, 2014
 > Alessandro Sanna, *Fiume lento* (The river), Rizzoli, Milano, 2013

KOREA
 > Lee Gi-hoon, *Bikpisiwi* (A big fish), Bir Publishing Co., Seoul, 2014
 > Lee Gi-hun, *Yangcheolgom* (The Tin Bear), Ligem, Seoul, 2012
 > Lee Ji-hyeon, *Suyeongjang* (Pool), Iyagikot, Seoul, 2013
 > Patti Kim, Sonia Sánchez, *Neoneun jigeum eodie inni* (Where are you? - Here I am), Must B Publishing Co., Gyeonggi-do, 2014
 > Song Myeong-jin, *Sumeo inneun geurimchaek* (Hidden Letters Picture Book), Borim Press, 2002
 > Lee Sang-kyo, Oki S. Han, *Suyeom Harabeoji* (Granpa Long Beard), Borim Press, 2001
 > Kim Su-yeon, *Eoneu badatgawi haru* (A Day at the Beach), Borim Press, 2012 (edizioni rivista, I ed. 2007)
 > Lee Suzy, *Tokkideurui bam* (The Rabbits), Bear Books, Seoul, 2013 (ed. or. La Revanche des Lapins, La Joie de Lire, 2003)
 > Jo Won-hee, *Ippal sanyangkkun* (Tooth Hunter), Iyagikot, Seoul, 2013

NETHERLAND
 > Alice Hoogstad, *Monsterboek*, (the Book of Monsters), Lemniscat, Rotterdam, 2014

NEW ZEALAND
 > Ronan Badel, *L'ami paresseux* (The lazy friend), Autrement/Gecko Press, 2014

SLOVENIA
 > Maja Kastelic, *Deček In Hiša* (The Boy and the House), Mladinska knjiga, Ljubljana, 2015

SOUTH AFRICA
 > Kerry Saadien-Raad, Tasia Rosser, *Abongi's Journey*, Maskew Miller Longman, Cape Town, 2002
 > Ann Walton, Natalie Hinrichsen, *A very nice day*, Tafelberg, Cape Town, 2006

SWEDEN
 > Judith Drews, *Stockholm Vimmelboken*, Lilla Piratforlaget, Stockholm, 2013

UK
 > Alison Jay, *Out of the Blue*, Barefoot Books, Oxford, 2014

USA
 > Aaron Becker, *Journey*, Candlewick Press, Somerville, 2013
 > Raúl Colón, *Draw!*, Simon & Schuster, New York, 2014
 > Bob Staake, *Bluebird*, Schwartz & Wade books, New York, 2013
 > David Wiesner, *Mr. Wuffles*, Clarion Books/Houghton Mifflin Harcourt, New York, 2013

L'ami paresseux (The lazy friend)
 Uscito nella collana "Histoire sans paroles" di Autrement, con un formato allungato "all'italiana", è la storia di un pigro bradipo e dei suoi amici pronti a tutto per salvarlo.
 Ronan Badel
 Autrement/Gecko Press, 2014
 (candidato da IBBY France/IBBY New Zealand)

Puu (The tree)
 Il formato permette di percorrere un albero in tutta la sua altezza e di scoprirne i colorati abitanti. Una silenziosa storia basata su un delicato e raffinato equilibrio tra bianco e nero e colore.
 Emmi Jormalainen
 Studio Panama, 2013
 (candidato da IBBY Finland)

Eoneu Badatgaeui (A Day at the beach)
 Un gioco di metamorfosi narra l'amicizia tra un pescatore cieco e il suo cane. L'universo acquatico invade la pagina con sofisticate sperimentazioni xilografiche.
 Su-yeon Kim
 Borim Press, 2012
 (candidato da IBBY Korea)

12 Hodin s Oskarem (12 Hours with Oskar)
 L'immagine grafica dal sapore retrò accompagna il piccolo Oskar dal suo risveglio fino al ritorno nel mondo dei sogni con tavole belle e colorate e pagine operative.
 Eva Maceková
 Baobab, 2012
 (candidato da IBBY Czech Republic)

Dans la lune (On the Moon)
 Un suggestivo libro d'artista, ispirato all'omonima mostra realizzata nel 2010, che è insieme lirico e scientifico. Pagina dopo pagina, notte dopo notte, vediamo la luna attraversare tutte le sue fasi grazie alla sovrapposizione di dischi colorati.
 Fanette Mellier
 Editions du Livre, 2013
 (candidato da IBBY France)

Menzione Autorità garante per l'infanzia e l'adolescenza

Neoneun jigeum eodie inni (Where are you? - Here I am)
 Un bambino arriva in un paese sconosciuto dove tutto è diverso. Un invito ad aprirsi agli altri, senza paura di smarrirsi, vivendo la diversità come una ricchezza.
 Patti Kim, Sonia Sanchez
 Must B Publishing Co., 2014
 (candidato da IBBY Korea)

Menzione Palazzo delle Esposizioni

Sumeo inneun geurimchaek (Hidden Letters Picture Book)
 L'originale meccanismo narrativo, un gioco di dettagli e di continui cambi di prospettiva, oscilla tra iperrealismo e surrealismo, portando con sé numerosi richiami alla storia dell'arte.
 Song Myeong-jin
 Borim Press, 2002
 (candidato da IBBY Korea)

Menzione Amnesty International

Out of the Blue
 Bambini e bambine che riconoscono il valore della libertà e collaborano per farne dono, per Amnesty International non c'è racconto più bello.
 Alison Jay
 Barefoot Books, Oxford, 2014
 (candidato da IBBY UK)

LIBRI SENZA PAROLE DESTINAZIONE LAMPEDUSA

Ogni bambino ha diritto di leggere: è questa la filosofia di IBBY nel mondo. Ed è questa l'idea che ha mosso il nostro piccolo gruppo a immaginare che dal mondo i migliori libri senza parole possano raggiungere Lampedusa, l'isola ponte, l'isola approdo. E sono arrivati libri preziosi, per questa seconda edizione del progetto, nato nel cuore di Roma, grazie alle sezioni IBBY di paesi lontani e agli editori che questi libri li fanno viaggiare leggeri da un paese all'altro. Per raccontare storie sul filo delle immagini, senza suoni né parole, attraverso la potenza del linguaggio universale di forme e figure. Libri legati da un filo rosso, segno della forza delle idee che fanno dei nostri apprendisti lettori i futuri cittadini del mondo. Un segno rosso che caratterizza molti libri giunti quest'anno e selezionati da una giuria internazionale riunitasi presso la Bologna Children's Book Fair. Un segno che fa la differenza, come nella diatriba fra Turner che vince sull'amico e rivale Constable aggiungendo al suo quadro un semplice segno rosso, una boa, appunto. Sono arrivati perché Lampedusa possa avere la sua biblioteca. "Una biblioteca per i bambini dell'isola, che possano imparare a distinguere l'orizzonte dal confine, per i bambini che passano, perché Lampedusa non sia soltanto la tappa di un viaggio. Perché attraverso i libri è possibile costruire una cultura dell'accoglienza, del rispetto, della partecipazione." Come dice la Sindaca di Lampedusa, Giusi Nicolini. Perché i libri senza parole parlano a voce alta, portano culture e ci ricordano che la bellezza è importante per una diversa qualità della vita. Perché lo Scaffale d'arte del Palazzo delle Esposizioni di Roma possa ospitare il primo centro di documentazione sui libri senza parole. Perché la mostra che nasce dal progetto biennale possa viaggiare in Italia e nel mondo a testimonianza che i bambini, tutti i bambini, hanno diritto ai libri e alla lettura.

COMITATO PROMOTORE
 Azienda Speciale Palaexpo/Palazzo delle Esposizioni, Bianca Lazzaro (Donzelli editore), Maddalena Lucarelli (Ufficio stampa), Della Passarelli (Sinno editrice), Cristina Paterlini (Biblioteca Europea), Deborah Soria (Ottimomassimo e direttivo IBBY Italia), Paola Vassalli (Curatrice, esperta di editoria per ragazzi e didattica dell'arte)

HONOUR LIST - GIURIA INTERNAZIONALE
 Carl Cneut, Giulia Franchi, Cristina Paterlini, Deborah Soria, Paola Vassalli, Junko Yokota



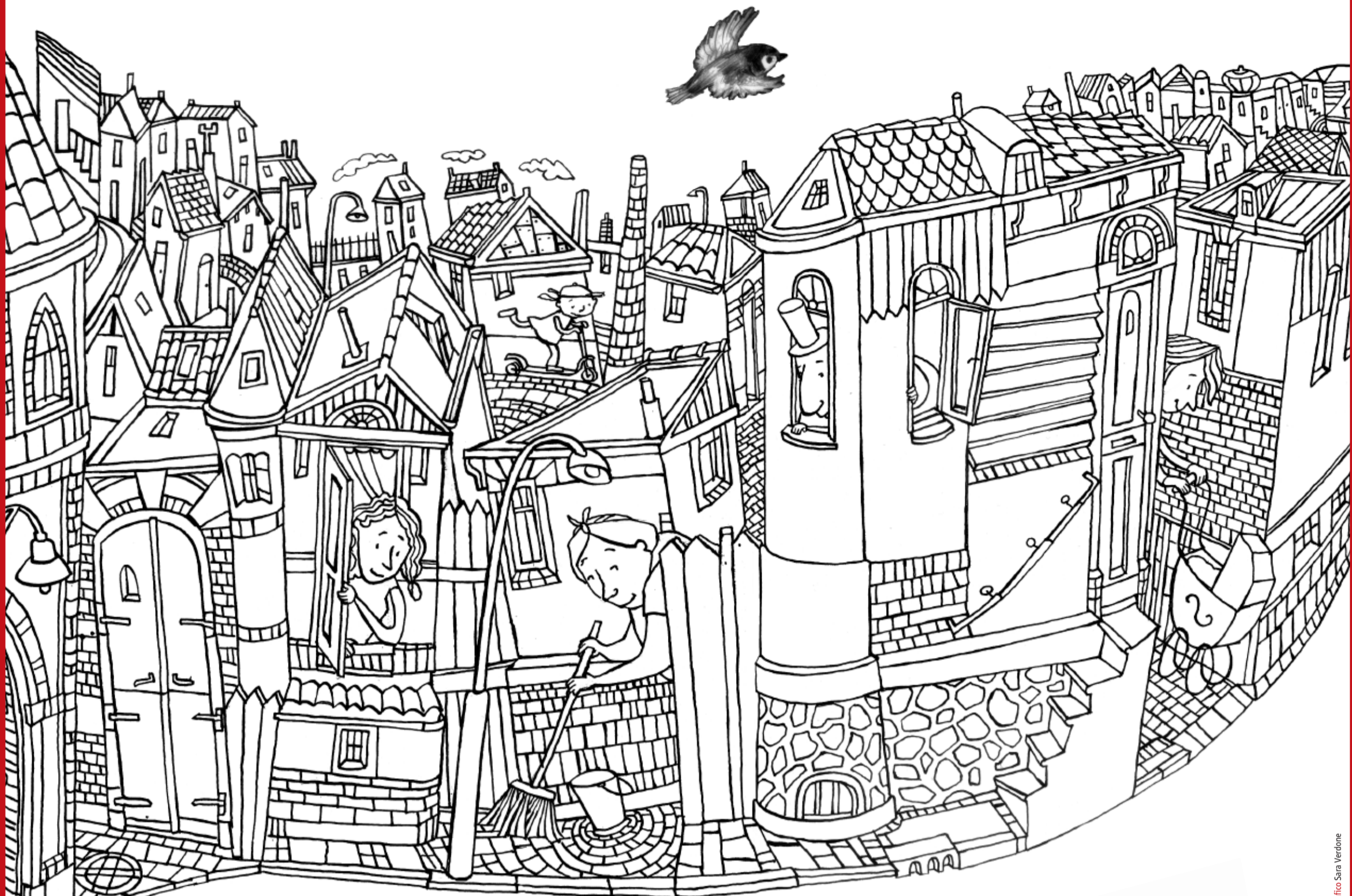
PER LA STAMPA SI RINGRAZIA
 Ograro srl

PER LE IMMAGINI SI RINGRAZIANO
 Aaron Becker, *Journey*, Candlewick Press, Somerville, 2013
 Alice Hoogstad, *Monsterboek*, Lemniscat, Rotterdam, 2014
 Emmi Jormalainen, *Puu*, Studio Panama, Helsinki, 2013
 Patti Kim, Sonia Sánchez, *Neoneun jigeum eodie inni*, Must B Publishing Co., Gyeonggi-do, 2014
 Eva Maceková, *12 Hodin s Oskarem*, Baobab, Praga, 2012

LIBRI SENZA PAROLE DESTINAZIONE LAMPEDUSA
 DEPARTURE ROME
 ARRIVAL LAMPEDUSA
 SILENT BOOKS FINAL DESTINATION LAMPEDUSA
 SECOND EDITION

Palazzo delle Esposizioni
 Forum - via Milano 13, Roma
 10 giugno > 10 luglio 2015
 www.palazzo-esposizioni.it

per informazioni sulla mostra
 ibbyitalia@gmail.com



Palazzo delle Esposizioni
Forum - via Milano 13, Roma
10 giugno > 10 luglio 2015
www.palazzoesposizioni.it

